



**Progress Report: June 1, 2014 to June 30, 2014**

**INSPECTIONS AND ENVIRONMENTAL MONITORING**

USAID contractors conduct extensive monitoring, inspection and testing of environmental media (i.e. air, water, soil), equipment and construction materials to ensure people outside the Project site are not impacted by site contamination.

These activities include air and dust monitoring at the perimeter of active work zones and water monitoring where water is discharged offsite to ensure contamination does not leave the Project site. In close coordination with USAID's contractors, the Vietnamese Ministry of National Defense also conducts its own independent air and water monitoring of Project activities.



Sampling air to ensure contamination does not leave Project site (Photo: CDM Smith)



Sampling water to ensure contamination does not leave Project site (Photo: CDM Smith)

**For more information:**

Website:  
<http://www.usaid.gov/vietnam/environmental-remediation>

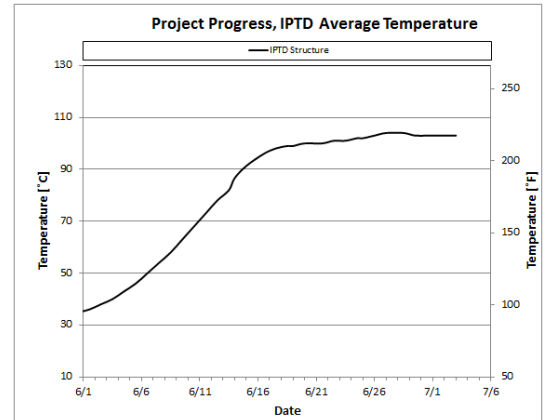
USAID Environment and Social Development Office, Hanoi, Vietnam

Phone: (84-4) 3850 5000 ext. 2222

USAID and the Government of Vietnam continued implementing the Environmental Remediation of Dioxin Contamination at Danang Airport Project launched in August 2012.

**REMEDIATION PROGRESS**

Phase 1 treatment of approximately 45,000 cubic meters of dioxin-contaminated soil and sediment continues. After approximately one month of heating, the average temperature of the contaminated soil and sediment inside the treatment pile has reached 103 degrees Celsius. Temperatures have stabilized while the remaining soil moisture is boiled away. Heating will continue until the temperature reaches 335 degrees Celsius which is the target treatment temperature to destroy dioxin.



Temperature measurements inside the treatment structure (Graph: TerraTherm)

While Phase 1 soil and sediment is being treated, USAID contractors continue to excavate Phase 2 soil and sediment in the northern portion of the Project



Temporary storage of Phase 2 material (Photo: Tetra Tech)

site. As of June 30, 2014, approximately 35,000 cubic meters of dioxin-contaminated soil and sediment have been excavated from Sen Lake and the surrounding wetlands. The excavated material is being temporarily stored in a lined and covered pile while it awaits treatment during Phase 2.



Excavating Phase 2 soil and sediment

(Photo: CDM Smith)

**HEALTH AND SAFETY**

Since the Project launch in August 2012, worker health and safety has been a priority. As of June 30, 2014, USAID contractors have worked more than 360,000 man-hours on the project with zero recordable health and safety incidents and zero lost work days due to injury.



**USAID**  
TỪ NHÂN DÂN MỸ

# Việt Nam: Xử lý Môi trường Ô nhiễm Dioxin tại Sân bay Đà Nẵng

## Báo cáo Tiến độ: Từ 1 tháng 6 năm 2014 đến 30 tháng 6 năm 2014

### KIỂM TRA VÀ QUAN TRẮC MÔI TRƯỜNG

Các nhà thầu của USAID quan trắc, kiểm tra và thử nghiệm rộng rãi môi trường (không khí, nước, đất), thiết bị và vật liệu xây dựng nhằm đảm bảo người dân bên ngoài vùng Dự án không bị tác động bởi sự nhiễm bẩn.

Các hoạt động này bao gồm quan trắc không khí và bụi xung quanh các khu vực có hoạt động và quan trắc nước tại nơi nước được xả thải ra ngoài nhằm đảm bảo ô nhiễm không lan ra ngoài vùng Dự án. Phối hợp chặt chẽ với các nhà thầu của USAID, Bộ Quốc phòng Việt Nam cũng thực hiện công tác quan trắc không khí và nước độc lập đối với các hoạt động của Dự án.



Lấy mẫu khí để đảm bảo sự nhiễm bẩn không lan ra ngoài vùng Dự án (Ảnh: CDM Smith)



Lấy mẫu nước để đảm bảo sự nhiễm bẩn không lan ra ngoài vùng Dự án (Ảnh: CDM Smith)

### Đề biết thêm chi tiết:

Trang web:  
<http://www.usaid.gov/vietnam/environmental-remediation>

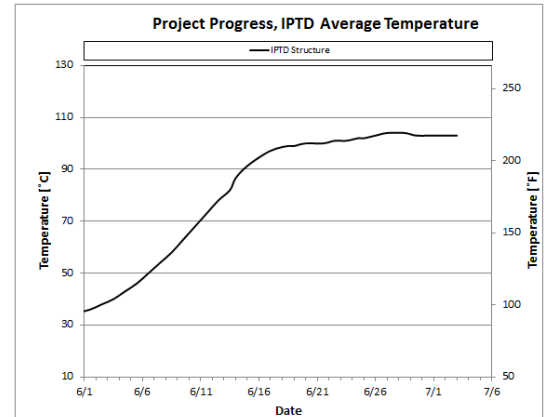
Phòng Môi trường và Phát triển Xã hội,  
USAID, Hà Nội, Việt Nam

ĐT: (84-4) 3850 5000 máy lẻ: 2222

USAID cùng Chính phủ Việt Nam tiếp tục thực hiện Dự án Xử lý Môi trường Ô nhiễm Dioxin tại Sân bay Đà Nẵng sau khi Dự án được khởi động vào tháng 8/2012.

### TIẾN ĐỘ XỬ LÝ

Việc xử lý giai đoạn 1 gồm khoảng 45.000 mét khối đất và bùn nhiễm dioxin đang được tiếp tục. Sau khoảng một tháng nung nóng, nhiệt độ trung bình của đất và bùn nhiễm bẩn trong mố xử lý đã đạt 103° C. Nhiệt độ đã ổn định trong khi hơi ẩm còn lại trong đất sẽ bị bốc hơi. Việc nung nóng sẽ được tiếp tục cho đến khi nhiệt độ đạt đến 335° C, tức là nhiệt độ mục tiêu để phá hủy dioxin.



Nhiệt độ đo được trong mố xử lý (Nguồn: TerraTherm)

Trong khi đất và bùn thuộc Giai đoạn 1 đang được xử lý, các nhà thầu của USAID tiếp tục đào xúc đất và bùn thuộc Giai đoạn 2 ở khu vực phía bắc của



Tập kết tạm đất và bùn cho Giai đoạn 2 (Ảnh: Tetra Tech)

Dự án. Tính đến ngày 30/6/2014, có khoảng 35.000 mét khối đất và bùn nhiễm dioxin đã được đào xúc từ Hồ Sen và vùng nước ngập xung quanh. Đất và bùn này được tập kết tạm thời trong một mố được lót nền và che phủ bên trên trong khi chờ xử lý ở Giai đoạn 2.



Đào xúc đất và bùn cho Giai đoạn 2

(Ảnh: CDM Smith)

### SỨC KHỎE VÀ AN TOÀN

Kể từ khi Dự án được khởi động vào tháng 8/2012, sức khỏe và an toàn của công nhân luôn được đặt lên hàng đầu. Tính đến ngày 30/6/2014, các nhà thầu của USAID đã thực hiện 360.000 giờ công cho Dự án mà không có sự cố nào về sức khỏe và an toàn và không mất ngày công nào do thương tích.